

Zeitschrift: Comptes de l'année ... / Chemins de fer fédéraux

Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses

Band: - (1906)

Rubrik: Bilan au 31 décembre 1906

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

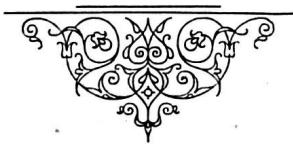
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bilan au 31 Décembre 1906.



ACTIF.

I. Compte de construction.

	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
a. Chemins de fer et installations fixes	725,801,433	82		
b. Matériel roulant	149,957,224	14		
c. Mobilier et ustensiles	13,763,398	80		
			889,522,056	76

II. Travaux de construction non achevés.

a. Direction générale	599,819	57		
b. 1 ^{er} arrondissement	12,691,523	13		
c. 2 ^e »	2,443,404	77		
d. 3 ^e »	2,930,702	69		
e. 4 ^e »	6,001,993	72		
f. Ligne du Simplon	68,280,072	10		
g. Gare de Bâle	14,841,624	91		
h. Gare de St-Gall	4,267,437	50		
i. Chemin de fer du Ricken	3,795,635	64		
			115,852,214	03

IIIa. Excédent du prix de rachat sur les postes actifs des anciennes compagnies.

Central suisse	43,377,979	16		
Nord-Est suisse	19,799,304	—		
Union suisse	5,977,316	16		
Jura-Simplon	11,817,270	50		
			80,971,869	82

IIIb. Dépenses à amortir.

a. Frais d'émission et de conversion des emprunts	17,892,405	05		
b. Travaux d'extension et d'agrandissement de gares	1,366,852	07		
			19,259,257	12

IV. Frais d'installation des entreprises accessoires.

Bateaux à vapeur sur le lac de Constance	2,233,316	69
--	---	---	-----------	----

V. Fonds disponibles.

a. Caisses, lettres de change et dépôts en banques	16,190,330	78		
b. Effets et valeurs:				
Portefeuille général	Fr. 12,786,289.—			
Portefeuille du fonds de renouvellement	» 58,535,480.—			
	71,321,769	—		
c. Biens-fonds disponibles	4,296,739	71		
d. Approvisionnements en matériaux	20,939,568	16		
e. Débiteurs divers	Fr. 5,528,189.46			
plus: recettes de 1906 effectuées par caisse en 1907	» 12,223,997.16			
	17,752,186	62		
			130,500,594	27
			1,238,339,308	69

31 décembre 1906.

PASSIF.

I. Emprunts consolidés.

	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
a. Rente 3% des chemins de fer de 1890	69,333,000	—		
b. Rente des chemins de fer fédéraux de 1900	75,000,000	—		
c. Emprunt 3½ % des chemins de fer fédéraux 1899/1902	450,000,000	—		
d. Emprunt 3 % différé des chemins de fer fédéraux de 1903	150,000,000	—		
e. Emprunts du Central suisse	101,341,500	—		
f. Emprunts du Nord-Est suisse	66,682,500	—		
g. Emprunts de l'Union suisse	31,078,300	—		
h. Emprunts du Jura-Simplon	170,924,900	—		
			1,114,360,200	—
			18,754,896	50

II. Compte d'amortissement

III. Dettes courantes.

a. Titres et coupons échus	2,669,576	—		
b. Intérêts au prorata du temps non encore échu	3,736,053	15		
c. Caisse de secours et de pensions :				
1. Caisse de secours des employés J. S.	Fr. — 106,689.—			
2. Caisse des malades des ouvriers J. S.	» 3,912.32			
3. Caisse de secours des employés S. C. B.	» 57,818.92			
4. Caisse des malades des ouvriers S. C. B.	» 6,845.95			
5. Caisse des malades des ouvriers des ateliers et de la traction, Olten	» 3,973.68			
6. Fonds pour secours extraordinaires S. C. B.	» 991.10			
7. Caisse de secours des employés N. O. B.	» 283,187.44			
8. Caisse des malades des ouvriers permanents N. O. B.	» 749.91			
9. Caisse des malades des ouvriers en régie N. O. B.	» — 52.90			
10. Caisse de secours des employés V. S. B.	» 210,858.25			
11. Caisse des malades des ouvriers V. S. B.	» — 6,501.97			
	455,093	70		
	631,668	07		
d. Cautionnements d'entrepreneurs et de fournisseurs				
e. Créditeurs divers	Fr. 2,195,991.16			
plus: dépenses de 1906 réglées par caisse en 1907	» 31,257,922.86			
	33,453,914	02		
			40,946,304	94

IV. Fonds spéciaux.

a. Fonds de renouvellement	58,775,984	06		
b. Fonds de couverture des pensions de l'ancienne Cie. J.-S.	673,399	40		
			59,449,383	46

V. Solde actif du compte de profits et pertes*

Dont à prélever Fr. 2,500,000 pour indemnités de renchérissement, suivant arrêté fédéral des 11/12 avril 1907.

1,238,339,308 69

